

U N I V E R S I D A D

PABLO DE
OLAVIDE
S E V I L L A



**INFORME DEL PERFIL DE EGRESO
CURSO 2018-2019**

**MÁSTER EN COMUNICACIÓN
INTERNACIONAL, TRADUCCIÓN E
INTERPRETACIÓN**

UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, DE SEVILLA
Octubre 2021

INDICE

I.	INTRODUCCIÓN.....	3
II.	METODOLOGÍA.....	4
III.	DATOS SOCIODEMOGRÁFICOS.....	5
	1. Distribución de egresados ¹ según el sexo.....	5
	2. Distribución de egresados según la edad.....	5
IV	DATOS ACADÉMICOS.....	6
	1. Nota media.....	6
	2. Duración de los estudios.....	6
V	VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA ACADÉMICA (<i>Cuestionario telefónico</i>).....	7
	1. Coordinación entre asignaturas y su distribución en el Plan de Estudios.....	7
	2. Adecuación entre conocimientos teóricos y prácticos.....	8
	3. Competencias alcanzadas.....	8
	4. Adecuación de las competencias adquiridas a las demandadas por el mercado laboral.....	9
	5. Cursos, jornadas y otras actividades de formación complementaria o especializada organizadas por la UPO/Centro.....	10
	6. Participación en actividades para la búsqueda de empleo ofertadas por la UPO/Centro.....	10
	7. Pertenencia a la Asociación de Antiguos Alumnos de la UPO.....	11
	8. Fidelización.....	11
	9. Satisfacción global con la formación recibida.....	12
	10. Inserción laboral	12
VI	CUESTIONARIO PARA ESTUDIANTES EGRESADOS	13

¹ En la redacción utilizada en el presente informe se utiliza el masculino de manera genérica para referenciar tanto a hombres como a mujeres.

INFORME SOBRE EL PERFIL DE EGRESO DEL MÁSTER EN COMUNICACIÓN INTERNACIONAL, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN EL CURSO 2018-2019

I. INTRODUCCIÓN.

El presente estudio de Perfil de Egreso se ha realizado como consecuencia de la implantación de los Sistemas de Aseguramiento Interno de Calidad en los Centros de Grado y Postgrado y sus Títulos de la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla y, más concretamente, por la efectiva aplicación del procedimiento “PC11-UPO: Perfil de Egreso e Inserción Laboral”.

Fundamentalmente, tiene como objeto que el Centro de Estudios de Postgrado pueda realizar una interpretación más exhaustiva de los valores obtenidos en los indicadores de su SAIC y, gracias a ello, pueda definir nuevas acciones que lo mejoren de cara a su Certificación y Acreditación Institucional, asegurándose con ello la Renovación de la Acreditación de sus Títulos de Máster. Igualmente incluye aspectos directamente relacionados con el Plan Estratégico de la Universidad, tales como su fidelización. Por último, permite conocer la percepción de los propios estudiantes egresados, a partir de un año después de su egreso e inserción laboral, sobre su nivel competencial y su aplicación al mercado laboral.

II. METODOLOGÍA.

En este informe se analizan los datos de los estudiantes del Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación, egresados en el curso 2018/19. Se entiende por “egresado”, a efectos de la realización de este estudio, todo estudiante que en la aplicación informática Universitas XXI cuenta en su expediente con un “Nodo de Inicio” y un “Nodo de Finalización”. Por tanto, la población que se analiza en el presente estudio se corresponde con el conjunto de estudiantes del Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación que han egresado en el curso indicado, independientemente de su efectiva inserción laboral

Para conocer el **perfil sociodemográfico y académico** de todos los egresados correspondientes a la cohorte de egreso del curso 2018-19, se han utilizado distintas fuentes de información, tales como la aplicación informática institucional Universitas XXI, a través de una consulta diseñada por el Centro de Informática y Comunicaciones. Los resultados de dicho análisis se incluyen en los apartados III y IV del presente informe.

Por otra parte, para conocer la **opinión de los estudiantes egresados sobre los estudios realizados** se ha seguido la siguiente metodología:

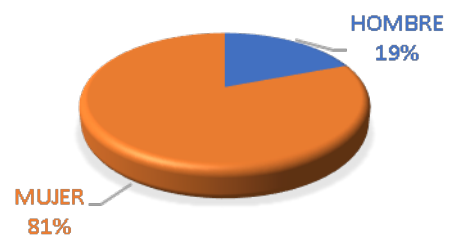
- **Técnica:** encuesta telefónica mediante llamado asistido por ordenador.
- **Universo de estudio:** egresados del Título en 2018-19.
- **Tamaño y diseño muestral:** 26 egresados con al menos un número de teléfono registrado, de los que se avinieron a colaborar 12. Se hicieron al menos 5 intentos de contactar con cada persona.
- **Trabajo de campo:** las entrevistas se realizaron entre los días 11 y 15 de enero de 2021.

III. DATOS SOCIODEMOGRÁFICOS.

Se han empleado dos variables sociodemográficas para analizar el perfil sociodemográfico de los egresados: la distribución de egresados en función del sexo y la distribución de egresados en función de la edad.

1. Distribución de egresados en función del sexo.

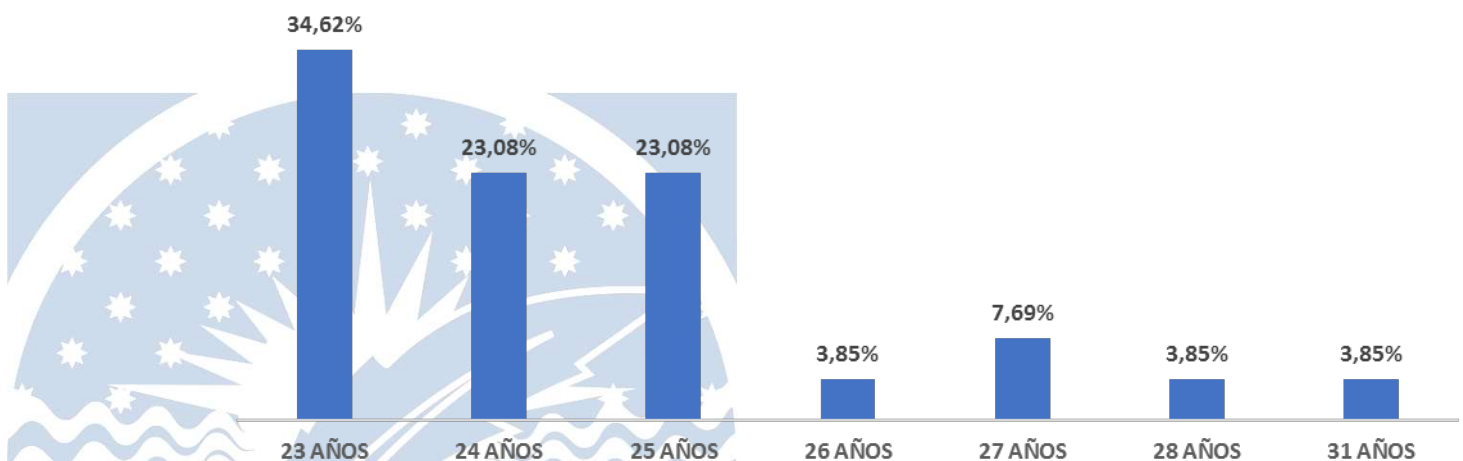
Según los datos analizados, en el curso 2018-19 egresan 26 estudiantes Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación, de los cuales 5 son hombres (19%) y 21 mujeres (81%).



PORCENTAJE DE EGRESADOS POR SEXO
FUENTE: UNIVERSITAS XXI

2. Distribución de egresados en función de la edad.

En relación a la variable edad, destaca el hecho de que el 34,62% de los estudiantes ha finalizado sus estudios con 23 años, dentro de un rango que comprende los 23 y los 31 años de edad.



PORCENTAJE DE EGRESADOS POR EDAD

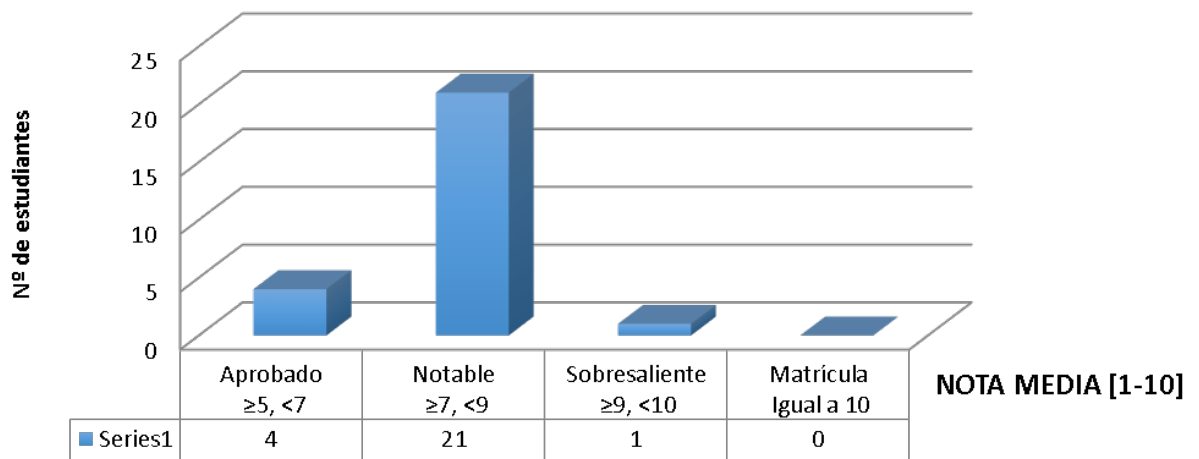
Fuente: Universitas XXI

IV. DATOS ACADÉMICOS.

Para la definición del perfil académico han sido dos las variables objeto de análisis: la nota media del expediente académico y la duración de los estudios.

1. Nota media.

La distribución de los estudiantes según su nota media de egreso oscila entre el aprobado y el sobresaliente, teniendo en cuenta una baremación de [1-10]:



COMPARATIVA Nº DE ESTUDIANTES SEGÚN NOTA MEDIA DEL EXPEDIENTE Y MODALIDAD DE BAREMACIÓN

Fuente: Universitas XXI

2. Duración de los estudios.

El 77% del alumnado ha terminado sus estudios en el periodo establecido de 1 curso académico. Del porcentaje restante de estudiantes, la mitad ha necesitado 2 cursos y la otra mitad 3 cursos para su finalización.

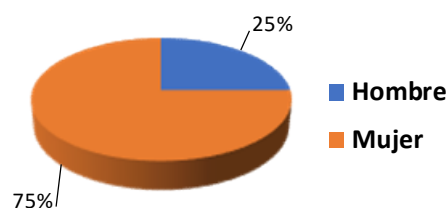
V. VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA ACADÉMICA.

Se ha definido un cuestionario con diez variables, en algunos casos con dos o más dimensiones, para conocer la percepción de los estudiantes egresados a partir de un año desde de su egreso y su probable inserción laboral. Una parte de estas variables está relacionada con el nivel competencial que los egresados estiman que han adquirido a la finalización de sus estudios y con la aplicación de dichas competencias en el mercado laboral. Otra parte de las variables definidas se relacionan directamente con la satisfacción global respecto a los estudios realizados y la fidelización de los estudiantes egresados con la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla.

Por tanto, el análisis realizado contiene tablas y gráficos de frecuencias con valores absolutos que muestran el número de respuestas obtenidas para una escala tipo Likert, donde **1** es la **“Peor valoración”** y **5** es la **“Mejor valoración”** dada a cada una de las dimensiones definidas. Se incluye igualmente la valoración media porcentual de las dimensiones de tipo cuantitativo de las que se ha obtenido respuesta.

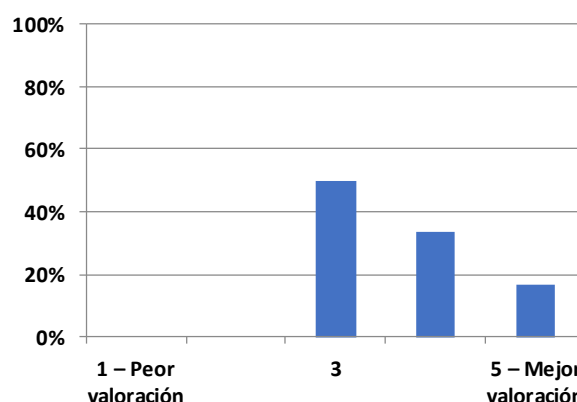
La **tasa de participación** asciende a un 46,15%. La distribución por sexo de las personas que han participado en la encuesta es la siguiente:

Sexo			
Categoría	Respuestas		%
Hombre	3		25,00
Mujer	9		75,00
Total	12		100,00



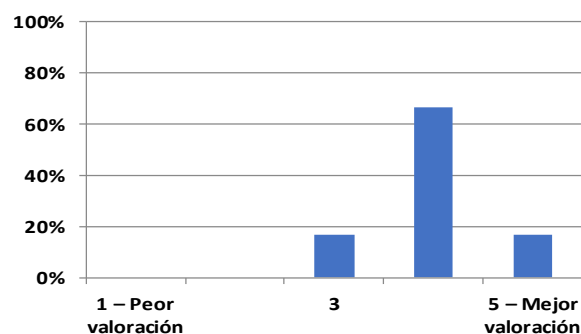
1. Coordinación entre asignaturas y su distribución en el Plan de Estudios.

Distribución de las asignaturas a lo largo del Título y la coordinación entre ellas			
Categoría	Respuestas		%
1 – Peor valoración	0		0,00%
2	0		0,00%
3	6		50,00%
4	4		33,33%
5 – Mejor valoración	2		16,67%
Total	12		100,00%
No sabe/No contesta	0		
Casos Totales	12		
Valoración media	3,67		

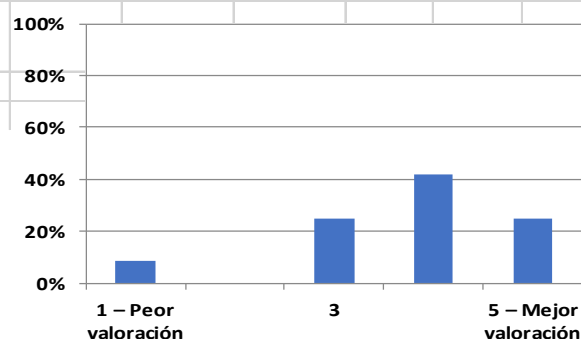


2. Adecuación entre conocimientos teóricos y prácticos.

Conocimientos teóricos adquiridos para ejercer un trabajo relacionado con el Título		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	0	0,00%
3	2	16,67%
4	8	66,67%
5 – Mejor valoración	2	16,67%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	4,00	

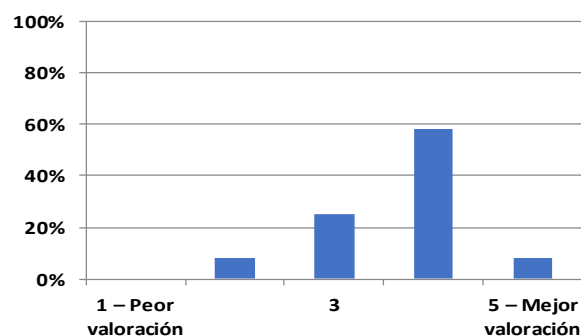


Conocimientos prácticos, incluyendo Prácticas Externas, adquiridos para ejercer un trabajo relacionado con el Título		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	1	8,33%
2	0	0,00%
3	3	25,00%
4	5	41,67%
5 – Mejor valoración	3	25,00%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,75	

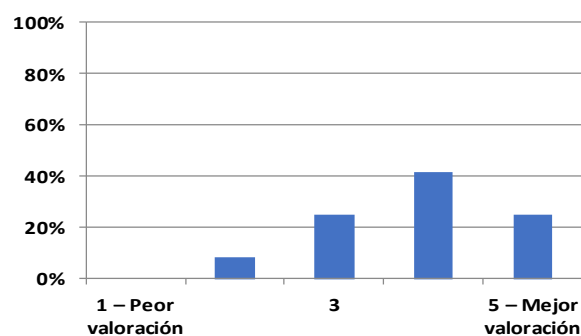


3. Competencias alcanzadas.

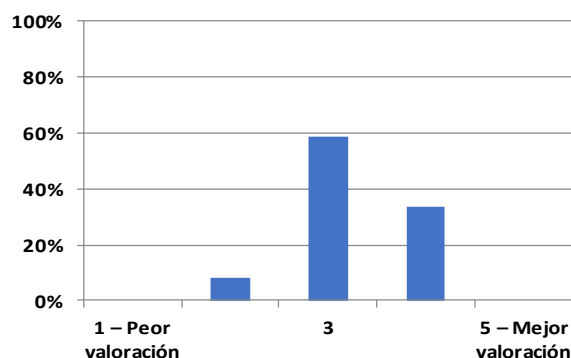
Conocimientos teóricos-prácticos para ejercer un trabajo relacionado con el Título		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	1	8,33%
3	3	25,00%
4	7	58,33%
5 – Mejor valoración	1	8,33%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,67	



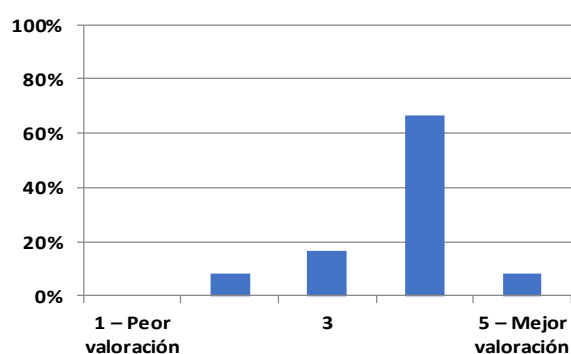
Herramientas para resolver problemas relacionados con el ámbito del Título		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	1	8,33%
3	3	25,00%
4	5	41,67%
5 – Mejor valoración	3	25,00%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,83	



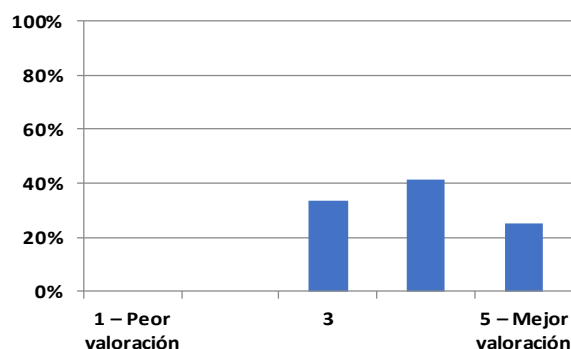
Herramientas para la exposición en público		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	1	8,33%
3	7	58,33%
4	4	33,33%
5 – Mejor valoración	0	0,00%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,25	



Herramientas para ser autónomo/a en tu aprendizaje		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	1	8,33%
3	2	16,67%
4	8	66,67%
5 – Mejor valoración	1	8,33%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,75	

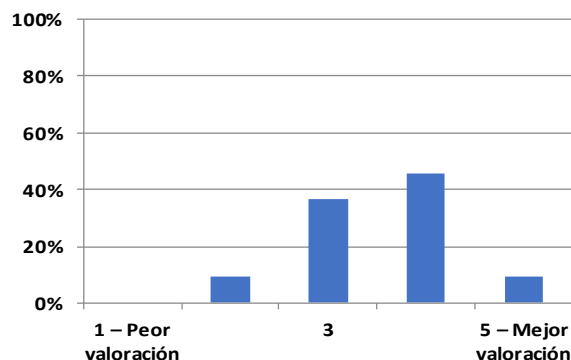


Herramientas para interpretar datos y obtener conclusiones		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	0	0,00%
3	4	33,33%
4	5	41,67%
5 – Mejor valoración	3	25,00%
Total	12	100,00%
No sabe/No contesta	0	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,92	



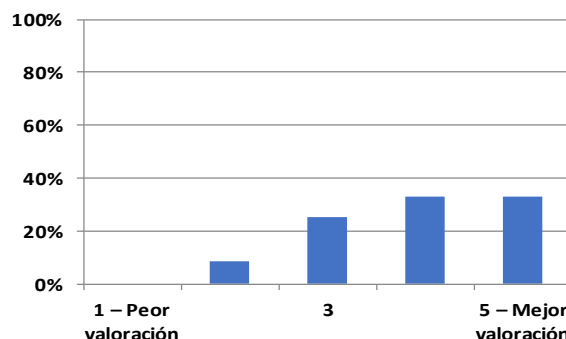
4. Adecuación de las competencias adquiridas a las demandadas por el mercado laboral.

Adecuación de las competencias adquiridas a las demandadas por el mercado laboral		
Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	1	9,09%
3	4	36,36%
4	5	45,45%
5 – Mejor valoración	1	9,09%
Total	11	100,00%
No sabe/No contesta	1	
Casos Totales	12	
Valoración media	3,55	

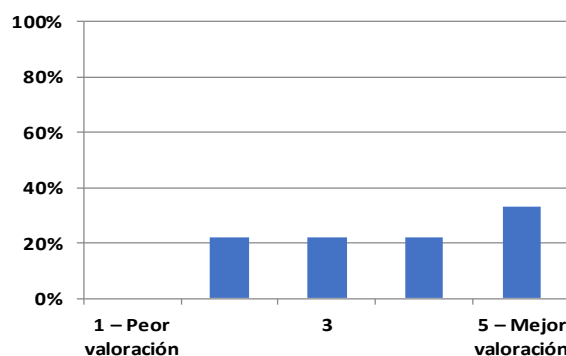


5. Cursos, jornadas y otras actividades de formación complementaria o especializada organizadas por la UPO/Centro.

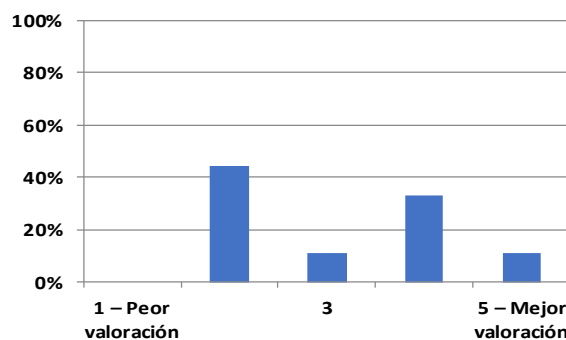
Comunicación de la UPO/Centro con los/as estudiantes			
Categoría	Respuestas	%	
1 – Peor valoración	0	0,00%	
2	1	8,33%	
3	3	25,00%	
4	4	33,33%	
5 – Mejor valoración	4	33,33%	
Total	12	100,00%	
No sabe/No contesta	0		
Casos Totales	12		
Valoración media	3,92		



Cursos, jornadas y otras acciones de formación complementaria organizadas por la UPO/Centro			
Categoría	Respuestas	%	
1 – Peor valoración	0	0,00%	
2	2	22,22%	
3	2	22,22%	
4	2	22,22%	
5 – Mejor valoración	3	33,33%	
Total	9	100,00%	
No sabe/No contesta	3		
Casos Totales	12		
Valoración media	3,67		

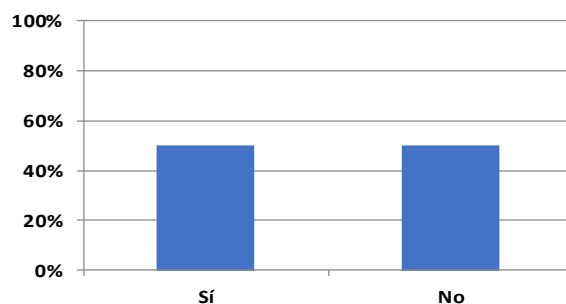


Actividades organizadas por la UPO/Centro relacionadas con la búsqueda de empleo e inserción laboral			
Categoría	Respuestas	%	
1 – Peor valoración	0	0,00%	
2	4	44,44%	
3	1	11,11%	
4	3	33,33%	
5 – Mejor valoración	1	11,11%	
Total	9	100,00%	
No sabe/No contesta	3		
Casos Totales	12		
Valoración media	3,11		



6. Participación en actividades para la búsqueda de empleo ofertadas por la UPO/Centro.

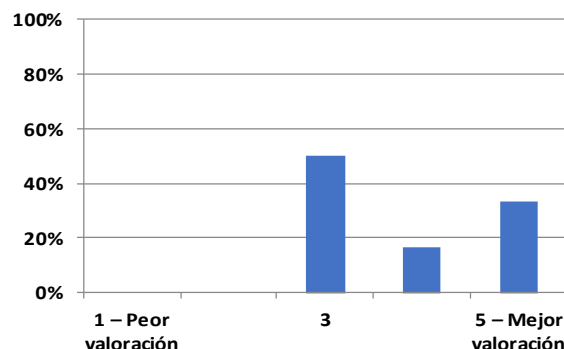
Participación en actividades organizadas por la UPO para la búsqueda de empleo e inserción laboral			
Categoría	Respuestas	%	
Sí	6	50,00%	
No	6	50,00%	
Total	12	100,00%	
No sabe / No contesta	0		
Casos Totales	12		



Utilidad de estas actividades para la búsqueda de empleo relacionado con el Título

Categoría	Respuestas	%
1 – Peor valoración	0	0,00%
2	0	0,00%
3	3	50,00%
4	1	16,67%
5 – Mejor valoración	2	33,33%
Total	6	100,00%
No sabe/No contesta	6	
Casos Totales	12	

Valoración media 3,83

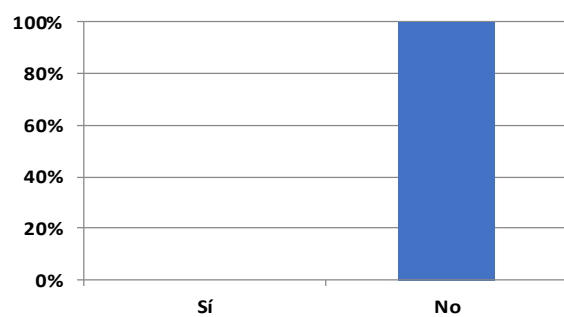


7. Pertenencia a la Asociación de Antiguos Alumnos de la UPO.

Pertenencia a la Asociación de Antiguos Alumnos de la UPO

Categoría	Respuestas	%
Sí	0	0,00%
No	12	100,00%

Total	12	100,00%
No sabe / No contesta	0	
Casos Totales	12	

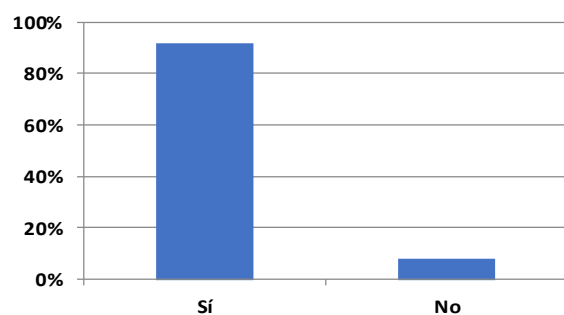


8. Fidelización.

Cursaría otra titulación en la UPO

Categoría	Respuestas	%
Sí	11	91,67%
No	1	8,33%

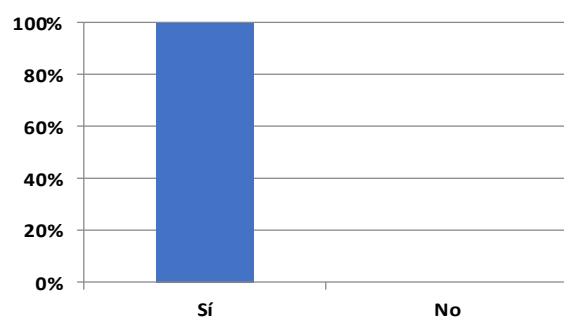
Total	12	100,00%
No sabe / No contesta	0	
Casos Totales	12	



Recomendaría estudiar en la UPO

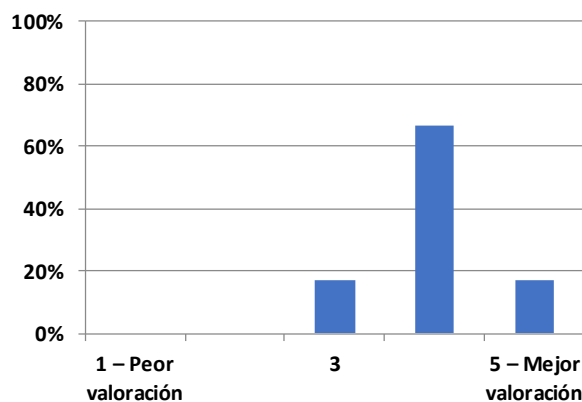
Categoría	Respuestas	%
Sí	12	100,00%
No	0	0,00%

Total	12	100,00%
No sabe / No contesta	0	
Casos Totales	12	



9. Satisfacción global con la formación recibida.

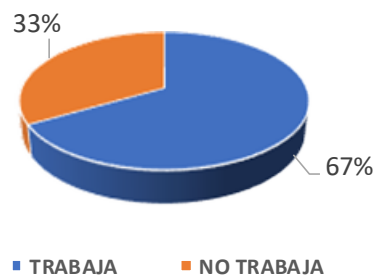
Satisfacción global con la formación recibida			
Categoría	Respuestas	%	
1 – Peor valoración	0	0,00%	
2	0	0,00%	
3	2	16,67%	
4	8	66,67%	
5 – Mejor valoración	2	16,67%	
Total	12	100,00%	
No sabe/No contesta	0		
Casos Totales	12		
Valoración media	4,00		



10. Inserción laboral.

En el momento de la realización de la encuesta telefónica se constató que la tasa de inserción laboral de las personas que participaron en la misma era la siguiente:

Trabaja en la actualidad (Ene' 2021)



La relación entre el puesto de trabajo actual y la titulación cursada es la siguiente:

Relación del Título cursado con el Trabajo actual



CUESTIONARIO PARA ESTUDIANTES EGRESADOS

Coordinación entre asignaturas y su distribución en el Plan de Estudios						
1. La distribución de las asignaturas a lo largo del Título y la coordinación entre ellas.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
Adecuación entre conocimientos teóricos y prácticos						
2. Los conocimientos teóricos que has adquirido para ejercer un trabajo relacionado con tu Título.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
3. Los conocimientos prácticos, incluyendo las Prácticas Externas, que has adquirido para ejercer un trabajo relacionado con tu Título.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
Competencias alcanzadas						
4. Conocimientos para el desarrollo y/o aplicación de ideas originales	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
5. Herramientas para resolver problemas relacionados en entornos nuevos y/o multidisciplinares	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
6. Herramientas para formular juicios que incluyan reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
7. Herramientas para comunicar tus conclusiones a públicos especializados y no especializados	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
8. Herramientas para ser autónomo/a en tu aprendizaje	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
Adecuación de las competencias adquiridas a las demandadas por el mercado laboral						
9. Las competencias adquiridas se adecúan a las demandas del mercado laboral	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
Cursos, jornadas y otras actividades de formación complementaria o especializada organizadas por el Centro						
10. La comunicación de la UPO con los estudiantes	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
11. Los cursos, jornadas y otras acciones de formación complementaria organizadas por la UPO	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
12. Las actividades organizadas por la UPO relacionadas con la búsqueda de empleo e inserción laboral	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> ns/nc
Participación en actividades para la búsqueda de empleo ofertadas por la UPO y/o los Centros						
13. Participación en actividades organizadas por la UPO para la búsqueda de empleo e inserción laboral	SI		NO		NS	NC
14. Utilidad de estas actividades para la búsqueda de empleo relacionado con tu Título	SI		NO		NS/NC	
Perteneencia a la Asociación de Antiguos Alumnos de la UPO						
15. ¿Perteneeces a la Asociación de Antiguos Alumnos de la UPO?	SI		NO		NC	
Fidelización						
16. ¿Cursarías otra titulación en la UPO?	SI		NO		NS	NC

17. ¿Recomendarías a alguien que estudie en la UPO?	SI	NO	NS	NC		
Satisfacción global con la formación recibida						
18. En general, satisfacción global con la formación recibida	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> NS/NC
Inserción laboral						
19. ¿Estás trabajando actualmente?	SI	NO	NC			
20. ¿Tu puesto de trabajo está relacionado con tu titulación?	SI	NO	NS/NC			

¿Quieres añadir algo que no se haya contemplado en este cuestionario y que creas que puede mejorar el Título?

